

SILVERCREST®



AKUSTISCHE EINSCHLAFHILFE SAE 5 A2

(DE) (AT) (CH)

AKUSTISCHE EINSCHLAFHILFE

Bedienungsanleitung

(IT) (CH)

GENERATORE DI SUONI PER IL SONNO

Istruzioni per l'uso

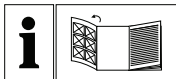
(FR) (CH)

AIDE ACOUSTIQUE À L'ENDORMISSEMENT

Mode d'emploi

IAN 428566_2204

(CH)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

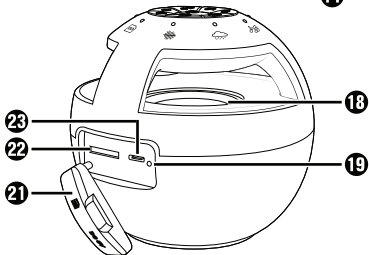
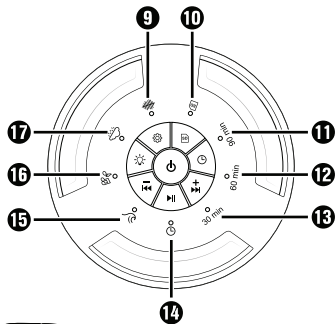
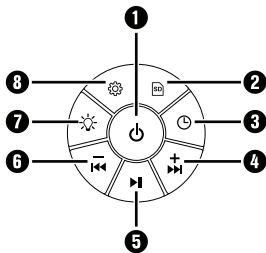
FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR/CH	Mode d'emploi	Page	37
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	71



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	3
Urheberrecht	3
Hinweise zu Warenzeichen	4
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Verwendete Warnhinweise und Symbole	5
Sicherheitshinweise	7
Gerätebeschreibung	11
Inbetriebnahme	13
Lieferumfang und Transportinspektion	13
Internen Akku laden	14
Bedienung und Betrieb	16
Gerät ein-/ausschalten	16
Einschlafgeräusche auswählen	17
Lautstärke einstellen	18
Tastenfunktionen für die Wiedergabe	18
Einschlaflicht ein-/ausschalten	19

Timer-Funktion	20
Wiedergabe von Micro-SD-Karte	21
Reinigung	24
Aufbewahrung bei Nichtbenutzung	24
Entsorgung	25
Gerät entsorgen	25
Verpackung entsorgen	27
Fehlerbehebung	28
Anhang	29
Technische Daten	29
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	30
Garantie der Kompersaß Handels GmbH	31
Service	34
Importeur	35

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät der Unterhaltungselektronik dient zur Wiedergabe von Audiodateien, welche aus dem internen Gerätespeicher oder von einer Micro-SD-Karte abgespielt werden können. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- Bei Beschädigung des Ladekabels oder der Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und entfernen Sie das Ladekabel vom Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Schützen Sie das Ladekabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Gerätes nur unter Aufsicht. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.

- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden.
Es besteht Erstickungsgefahr!
- Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.
- **⚠ WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, in die Nähe des Gerätes. Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
Es besteht Verletzungsgefahr!

- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Decken Sie das Gerät nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o. Ä. ab.
-  **WARNUNG!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät.
- Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.
-  Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.








GEFAHR









Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Speicherkarten

- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Speicherkarte spielen.
Sollte versehentlich eine Speicherkarte verschluckt worden sein, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Ein-/Aus-Taste 
- 2 Taste Micro-SD-Karten-Wiedergabe 
- 3 Taste Timer 
- 4 Taste  (Lautstärke erhöhen/nächster Titel)
- 5 Taste  (Pause/Wiedergabe)
- 6 Taste  (Lautstärke verringern/vorheriger Titel)
- 7 Taste Einschlaflicht 

- 8 Taste Einschlafgeräusche 
- 9 LED Einschlafgeräusch Weißes Rauschen 
- 10 LED Micro-SD-Karten-Wiedergabe 
- 11 LED Timer 90 min
- 12 LED Timer 60 min
- 13 LED Timer 30 min
- 14 LED Einschlafgeräusch Uhricken 
- 15 LED Einschlafgeräusch Meeresrauschen 
- 16 LED Einschlafgeräusch Schlaflied 
- 17 LED Einschlafgeräusch Gewitterregen 
- 18 Lautsprecher
- 19 Lade-LED
- 20 USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- 21 Schutzabdeckung
- 22 Kartensteckplatz (für Micro-SD-Karte) 
- 23 USB-C-Anschluss **DC 5V** (für USB-Ladekabel)

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie das Gerät mit allen Teilen und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Akustische Einschlaflhilfe
- USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).


Internen Akku laden

HINWEIS

- ▶ Vor der Nutzung des Gerätes muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.
- ▶ Das mitgelieferte USB-Ladekabel **20** und der USB-C-Anschluss **DC 5V 23** dienen nur zum Aufladen des internen Akkus. Sie sind nicht zur Datenübertragung geeignet.
- ▶ Das Gerät kann auch während des Betriebes aufgeladen werden. Hierdurch verlängert sich jedoch die Ladezeit.
- ▶ Die Lade-LED **19** leuchtet während des Ladevorgangs rot. Wenn der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Lade-LED **19**.
- ▶ Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden bei einem Ladestrom von 900 mA. Bei voll aufgeladenem Akku ist eine Musikwiedergabe bei mittlerer Lautstärke (50 %) von bis zu 10 Stunden möglich. Die Wiedergabezeit kann je nach Höhe der Lautstärke schwanken.
- ▶ Das Gerät schaltet sich automatisch ab, sobald der Akku entladen ist.

ACHTUNG



- ▶ Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- ▶ Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur ein USB-Netzteil der Schutzklasse II, das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist (Ausgangsspannung/-strom 5 V, max. 2 A).
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **20** zum Aufladen des integrierten Akkus.
- ▶ Entfernen Sie das USB-Ladekabel **20** nach Beendigung des Ladevorgangs vom Gerät.

- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste  **1** für ca. 2 Sekunden gedrückt.
- 2) Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **20** mit einem angeschlossenen USB-Netzteil.
- 3) Entfernen Sie die Schutzabdeckung **21** am Gerät, um an den USB-C-Anschluss **DC 5V 23** zu gelangen. Ziehen Sie dazu die Schutzabdeckung **21** vom Gerät ab und klappen Sie diese nach unten.

- 4) Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels 20 mit dem USB-C-Anschluss DC 5V 23 des Gerätes.
Der Ladevorgang startet und die Lade-LED 19 leuchtet rot.

Bedienung und Betrieb



Gerät ein-/ausschalten






- 1) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste  1 für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- 2) Halten Sie die Ein-/Aus-Taste  1 für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- ▶ Beim ersten Einschalten des Gerätes wird das Einschlafgeräusch Weißes Rauschen auf mittlerer Lautstärke wiedergegeben.
- ▶ Beim erneuten Einschalten des Gerätes wird die zuletzt gewählte Einstellung (Einschlafgeräusch und Lautstärke) wiedergegeben.



Einschlafgeräusche auswählen

- 1) Drücken Sie die Taste  **8**, um ein Einschlafgeräusch zu wählen. Die LED des gewählten Einschlafgeräusches (siehe Tabelle unten) leuchtet grün.
- 2) Drücken Sie erneut Taste  **8**, um zum nächsten Einschlafgeräusch zu wechseln.




Symbol	Einschlafgeräusch
	Weißes Rauschen
	Gewitterregen
	Schlaflied
	Meeresrauschen
	Uhr ticken

Lautstärke einstellen





HINWEIS

- ▶ Die Lautstärke lässt sich stufenweise (0 %, 10 %, 30 %, 50 %, 70 %, 90 %, 100 %) erhöhen/verringern.
- ◆ Drücken Sie kurz die Taste  **4**, um die Lautstärke stufenweise zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie kurz die Taste  **6**, um die Lautstärke stufenweise zu verringern.

Tastenfunktionen für die Wiedergabe



Taste	Funktion
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.▶ Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um zum nächsten Einschlafgeräusch/Titel zu wechseln.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz drücken, um die Wiedergabe anzuhalten.▶ Erneut kurz drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern.▶ Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um zum vorherigen Einschlafgeräusch/Titel zu wechseln.


Einschlafllicht ein-/ausschalten

- 1) Drücken Sie die Taste Einschlafllicht  **7**, um das Einschlafllicht einzuschalten. Das Einschlafllicht leuchtet auf niedriger Stufe.
- 2) Drücken Sie erneut die Taste Einschlafllicht  **7**.
Das Einschlafllicht leuchtet auf mittlerer Stufe.
- 3) Drücken Sie erneut die Taste Einschlafllicht  **7**.
Das Einschlafllicht leuchtet auf hoher Stufe.
- 4) Drücken Sie erneut die Taste Einschlafllicht  **7**.
Das Einschlafllicht erlischt.

Timer-Funktion

Mit der Timer-Funktion können Sie das Gerät automatisch nach 30, 60 oder 90 Minuten ausschalten.

- 1) Drücken Sie die Taste Timer  **3**, um den Timer einzustellen.
Die LED der gewählten Timer-Einstellung leuchtet grün.
- 2) Drücken Sie erneut die Taste Timer  **3**, um zur nächsten Timer-Einstellung zu wechseln (siehe Tabelle unten).

Taste  3	Timer-Einstellung
1 x drücken	30 Minuten
2 x drücken	60 Minuten
3 x drücken	90 Minuten
4 x drücken	Timer aus

HINWEIS




- Sie können bei aktivierter Timer-Funktion die Wiedergabe (Einschlafgeräusch/Wiedergabe von Micro-SD-Karte) ändern oder das Einschlaflicht ein-/ausschalten, ohne den Timer neu einstellen zu müssen.

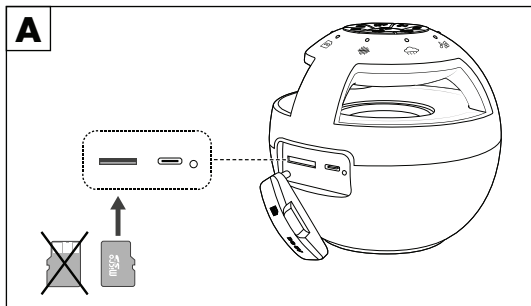
Wiedergabe von Micro-SD-Karte


Micro-SD-Karte einstecken/entfernen

HINWEIS

- ▶ Das Gerät ist nur für die Verwendung von Micro-SD- oder Micro-SDHC-Karten bis zu einer Speicherkapazität von max. 64 GB geeignet.
- ▶ Die Wiedergabe von Micro-SD-Karte startet automatisch, wenn Sie während der Wiedergabe eines Einschlafgeräusches die Micro-SD-Karte einlegen.

- 1) Entfernen Sie die Schutzabdeckung **21** am Gerät, um an den Kartensteckplatz  **22** für die Micro-SD-Karte zu gelangen. Ziehen Sie dazu die Schutzabdeckung **21** vom Gerät ab und klappen Sie diese nach unten.
- 2) Schieben Sie die Micro-SD-Karte vorsichtig in den Kartensteckplatz  **22**, bis sie hörbar einrastet. Achten Sie dabei darauf, dass Sie die Micro-SD-Karte mit den Kontakten voran und nach unten zeigend in den Kartensteckplatz  **22** schieben (siehe Abb. A).










- 3) Zum Entfernen der Micro-SD-Karte drücken Sie auf den hervorstehenden Rand der Micro-SD-Karte, bis sich diese aus dem Kartensteckplatz  **22** ziehen lässt.

Wiedergabe von Audio-Dateien

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie für die Wiedergabe von Audio-Dateien nur Dateien in den Formaten MP3, WMA, WAV oder FLAC. Andere Audio-Formate werden vom Gerät nicht unterstützt.
- ▶ Bei aktivierter Timer-Funktion wird die Wiedergabe der Audio-Dateien von der Micro-SD-Karte in einer Endlosschleife solange wiederholt, bis die gewählte Timer-Einstellung abgelaufen ist.

- 1) Legen Sie wie zuvor beschrieben eine Micro-SD-Karte ein. Schalten Sie gegebenenfalls das Gerät ein und drücken Sie dann die Taste Micro-SD-Karten-Wiedergabe  **2**. Die Wiedergabe von Micro-SD-Karte startet und die LED Micro-SD-Karten-Wiedergabe  **10** leuchtet grün.
- 2) Mit den Tasten  **4** /  **6** können Sie zum nächsten/vorherigen Titel wechseln, indem Sie die entsprechende Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
- 3) Drücken Sie die Taste Micro-SD-Karten-Wiedergabe  **2** oder entfernen Sie die Micro-SD-Karte aus dem Kartensteckplatz  **22**, um die Wiedergabe zu beenden.

Die LED Micro-SD-Karten-Wiedergabe  10 erlischt und das zuletzt gewählte Einschlafgeräusch wird wiedergegeben.

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden, chemischen oder ätzenden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen. Dies kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Aufbewahrung bei Nichtbenutzung

- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Laden Sie den Akku in regelmäßigen Abständen auf, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe,

20-22: Papier und Pappe,

80-98: Verbundstoffe.





Fehlerbehebung

Die nachfolgende Anleitung hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen. Wenn Sie mit den nachfolgend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Das Gerät lässt sich nicht einschalten

- Der Akku des Gerätes ist leer.
 - » Laden Sie den Akku des Gerätes auf (siehe Kapitel **Internen Akku laden**).

Die Micro-SD-Karte wird nicht erkannt

- Die Micro-SD-Karte ist nicht richtig im Kartensteckplatz   eingesteckt.
 - » Überprüfen Sie, ob die Micro-SD-Karte richtig im Kartensteckplatz   eingesteckt ist (siehe Kapitel **Micro-SD-Karte einstecken/entfernen**).
- Der Micro-SD-Kartentyp wird nicht vom Gerät unterstützt.
 - » Stellen Sie sicher, dass Sie eine Micro-SD- oder Micro-SDHC-Karte mit einer Speicherkapazität von max. 64 GB verwenden.
- Die Micro-SD-Karte hat die falsche Formatierung.
 - » Formatieren Sie die Micro-SD-Karte an einem Computer im Format FAT32 neu.

Audio-Dateien werden nicht abgespielt

- Das Format der Audio-Dateien wird vom Gerät nicht unterstützt.
 - » Verwenden Sie für die Wiedergabe von Audio-Dateien nur Dateien in den Formaten MP3, WMA, WAV oder FLAC.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung, -strom	5,0 V \equiv (Gleichstrom), 900 mA über USB-C-Anschluss
Integrierter Akku (Lithium-Ionen)	3,7 V \equiv (Gleichstrom)/ 2000 mAh (7,4 Wh)
USB-Anschluss (DC 5V)	USB-C
Betriebszeit	ca. 10 Stunden (Wiedergabe bei mittlerer Lautstärke)
Ladezeit	ca. 4 Stunden (bei 900 mA Ladestrom)
Dateiformate Audio	MP3/WMA/WAV/FLAC

Unterstützte Speicherkarten	Micro-SD/-SDHC (bis 64 GB)
Ausgangsleistung Lautsprecher	1 W
Lautsprecherimpedanz	4 Ω
Betriebstemperatur	+10 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +45 °C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
Abmessungen (Durchmesser \varnothing x H)	ca. 108 x 98 mm
Gewicht	ca. 250 g

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie 2011/65/EU.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgegeben wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 428566_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 428566_2204 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompennass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 428566_2204

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	39
Droits d'auteur	39
Remarques sur les marques commerciales	40
Utilisation conforme	40
Avertissements et symboles utilisés	41
Avertissements de sécurité	43
Description de l'appareil	47
Mise en service	49
Matériel livré et inspection après le transport	49
Charger la batterie interne	50
Utilisation et fonctionnement	52
Mise en marche/arrêt de l'appareil	52
Sélectionner les bruits d'endormissement	53
Régler le volume	54
Fonction des touches pour la lecture	54
Allumer/éteindre la lumière d'endormissement	55

Fonction minuterie	56
Lecture de la carte micro-SD.	57
Nettoyage	60
Rangement en cas de non-utilisation	60
Recyclage	61
Recyclage de l'appareil	61
Recyclage de l'emballage	62
Dépannage	63
Annexe	64
Caractéristiques techniques	64
Remarques concernant la déclaration de conformité UE	66
Garantie de Kompersass Handels GmbH	66
Service après-vente	70
Importateur	70

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.



Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Remarques sur les marques commerciales

USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.

La marque SilverCrest et le nom commercial appartiennent au propriétaire respectif.

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Utilisation conforme

Cet appareil d'électronique grand public sert à la lecture de fichiers audio qui peuvent être lus à partir d'une mémoire interne de périphérique interne ou d'une carte micro-SD. Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre est réputée non conforme.

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des secteurs commerciaux ou industriels. Aucune réclamation ne sera prise en compte pour des dommages résultant d'une utilisation du matériel non conforme à sa destination, de réparations effectuées incorrectement, de modifications non autorisées, ou encore de l'utilisation de pièces de rechange non agréées. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela entraîne des blessures graves ou la mort.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves ou de mort.

AVERTISSEMENT

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves ou de mort.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter des blessures aux personnes.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque éventuel de dégâts matériels.

Si la situation n'est pas évitée, cela peut entraîner des dégâts matériels.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tout dégât matériel.

REMARQUE

- ▶ Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.



Avertissements de sécurité

Veillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- N'utilisez pas l'appareil avec le cordon, la fiche ou le boîtier endommagé.
- Si le câble de chargement ou les ports sont endommagés, faites-les remplacer par du personnel qualifié agréé ou par le service après-vente.
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. N'ouvrez en aucun cas l'appareil vous-même. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur.
- Les pièces défectueuses doivent être remplacées uniquement par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent la satisfaction des critères de sécurité.

- Si vous percevez des bruits inhabituels, une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, éteignez immédiatement l'appareil et détachez le câble de chargement. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.
- Protégez le câble de chargement des surfaces chaudes et des arêtes vives.
- Veillez à ce que le câble de chargement ne soit pas trop tendu ou plié.
- Pour charger l'appareil, utilisez exclusivement le câble de chargement fourni.
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants - à partir de 8 ans - et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, qu'à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- L'utilisation de l'appareil par des enfants est autorisée uniquement sous surveillance. Les enfants ne sont pas toujours en mesure de reconnaître les dangers potentiels.

- **⚠ DANGER !** Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. **Il y a risque d'étouffement !**
- La batterie dans cet appareil ne peut pas être remplacée.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Une manipulation incorrecte des batteries peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Ne jetez pas l'appareil au feu, car la batterie intégrée risque d'exploser.
- L'appareil n'est pas prévu pour une utilisation dans des pièces dans lesquelles règne une température ou une humidité élevée (par ex. la salle de bains) ou qui sont extrêmement poussiéreuses.
- Protégez l'appareil contre l'humidité. Ne posez pas d'objets contenant du liquide, par ex. des vases, à proximité de l'appareil. Protégez l'appareil contre les gouttes d'eau et éclaboussures.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne manipulez pas l'appareil les mains humides ou mouillées.
- Placez toujours le produit sur une surface stable et plate.
En cas de chute, celui-ci risque d'être endommagé.
Il y a risque de blessures !

- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et le produit risque d'être définitivement endommagé.
- Évitez de poser des objets sur l'appareil.
- Ne recouvrez pas l'appareil de journaux, nappes, rideaux ou autres.
-  **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues (par ex. bougies) et ne posez pas de bougies allumées sur ou près de l'appareil.
- En raison du courant absorbé élevé, un bloc d'alimentation USB doit être utilisé pour charger l'appareil. Ne chargez pas l'appareil via un port USB d'un PC ou d'un ordinateur portable.
- Lorsque vous utilisez un bloc d'alimentation USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que, en situation d'urgence, le bloc d'alimentation USB puisse être rapidement retiré de la prise. Respectez à ce sujet le mode d'emploi du bloc d'alimentation USB.
-  N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur de locaux.









DANGER








Risque de blessures dû à un maniement incorrect des cartes mémoire

- ▶ Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la carte mémoire. En cas d'ingestion par inadvertance d'une carte mémoire, consultez immédiatement un médecin.

Description de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

- 1 Touche Marche/Arrêt 
- 2 Touche lecture de carte micro-SD 
- 3 Touche minuterie 
- 4 Touche  (augmenter le volume/titre suivant)
- 5 Touche  (pause/lecture)
- 6 Touche  (baisser le volume/titre précédent)
- 7 Touche lumière d'endormissement 
- 8 Touche bruit d'endormissement 

- 9 LED de bruit d'endormissement bruit blanc 
- 10 LED lecture de carte micro-SD 
- 11 LED minuterie 90 min
- 12 LED minuterie 60 min
- 13 LED minuterie 30 min
- 14 LED de bruit d'endormissement tictac de montre 
- 15 LED de bruit d'endormissement bruit de la mer 
- 16 LED de bruit d'endormissement berceuse 
- 17 LED de bruit d'endormissement pluie orageuse 
- 18 Haut-parleur
- 19 LED de chargement
- 20 Câble de chargement USB (USB-A vers USB-C)
- 21 Cache de protection
- 22 Lecteur (de carte micro-SD) 
- 23 Port de chargement USB-C **DC 5V**
(pour câble de chargement USB)

Mise en service

Matériel livré et inspection après le transport

- ◆ Retirez l'appareil avec toutes ses pièces et le mode d'emploi de l'emballage.
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage.

Le matériel livré comprend les éléments suivants (voir figures sur le volet dépliant) :

- Aide à l'endormissement sonore
- Câble de chargement USB (USB-A vers USB-C)
- Mode d'emploi

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou liés au transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).


Charger la batterie interne

REMARQUE

- ▶ Avant d'utiliser l'appareil, la batterie intégrée doit être entièrement chargée.
- ▶ Le câble de chargement USB **20** fourni et le port de chargement USB-C **DC 5V 23** servent uniquement à charger la batterie interne. Ils ne conviennent pas à la transmission de données.
- ▶ L'appareil peut également être rechargé pendant le fonctionnement. Cela rallonge toutefois la durée de chargement.
- ▶ La LED de chargement **19** est allumée en rouge pendant l'opération de chargement. Lorsque la batterie est entièrement chargée, la LED de chargement **19** s'éteint.
- ▶ Le chargement dure env. 4 heures avec un courant de charge de 900 mA. Lorsque la batterie est entièrement chargée, la durée de lecture de musique à volume moyen (50 %) peut atteindre 10 heures. La durée de lecture peut varier en fonction du volume.
- ▶ L'appareil s'éteint automatiquement dès que la batterie est déchargée.

ATTENTION



- ▶ Ne chargez l'appareil que dans des pièces sèches.
- ▶ En raison du courant absorbé élevé, un bloc d'alimentation USB (non livré d'origine) doit être utilisé pour charger l'appareil. Ne chargez pas l'appareil via un port USB d'un PC ou d'un ordinateur portable.
- ▶ Pour charger l'appareil, utilisez uniquement un adaptateur secteur USB de classe de protection II homologué pour une utilisation avec des appareils électroménagers (tension de sortie 5 V, max. 2 A).
- ▶ Utilisez exclusivement le câble de chargement USB 20 fourni pour charger la batterie intégrée.
- ▶ Débranchez le câble de chargement USB 20 une fois l'opération de chargement de l'appareil terminée.

- 1) Assurez-vous que l'appareil est éteint. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt  1 pendant 2 secondes env. pour éteindre l'appareil.
- 2) Reliez la fiche USB-A du câble de chargement USB 20 à un bloc d'alimentation USB raccordé.
- 3) Enlevez le cache de protection 21 situé sur l'appareil pour accéder au port de chargement USB-C DC 5V 23. Pour cela, retirez le cache de protection 21 de l'appareil et rabattez-le vers le bas.

- 4) Reliez la fiche USB-C du câble de chargement USB 20 au port de chargement USB-C DC 5V 23 de l'appareil.
L'opération de chargement commence et la LED de chargement 19 s'allume en rouge.

Utilisation et fonctionnement



Mise en marche/arrêt de l'appareil

- 1) Appuyez sur la touche Marche/Arrêt  1 pendant 2 secondes env. pour allumer l'appareil.
- 2) Appuyez sur la touche Marche/Arrêt  1 pendant 2 secondes env. pour éteindre l'appareil.

REMARQUE

- ▶ À la première mise en marche de l'appareil, le bruit d'endormissement bruit blanc est diffusé à volume moyen.
- ▶ À la remise en marche de l'appareil, les derniers réglages effectués (bruit d'endormissement et volume) sont repris.



Sélectionner les bruits d'endormissement

- 1) Appuyez sur la touche  **8** pour sélectionner un bruit d'endormissement. La LED du bruit d'endormissement sélectionné (voir tableau ci-dessous) s'allume en vert.
- 2) Appuyez à nouveau sur la touche  **8** pour passer au bruit d'endormissement suivant.




Symbole	Bruit d'endormissement
	Bruit blanc
	Pluie orageuse
	Berceuse
	Bruit de la mer
	Tictac de montre

Régler le volume





REMARQUE

- ▶ Le volume peut être augmenté/baissé graduellement (0 %, 10 %, 30 %, 50 %, 70 %, 90 %, 100 %).
- ◆ Appuyez brièvement sur la touche  4 pour augmenter progressivement le volume.
- ◆ Appuyez brièvement sur la touche  6 pour baisser progressivement le volume.

Fonction des touches pour la lecture



Touche	Fonction
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyer brièvement pour augmenter le volume.▶ Appuyer pendant 2 secondes env. pour passer au bruit d'endormissement/titre suivant.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyer brièvement pour stopper la lecture.▶ Appuyer à nouveau brièvement pour poursuivre la lecture.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Appuyer brièvement pour baisser le volume.▶ Appuyer pendant 2 secondes env. pour passer au bruit d'endormissement/titre précédent.


Allumer/éteindre la lumière d'endormissement

- 1) Appuyez sur la touche lumière d'endormissement  7 pour allumer la lumière d'endormissement. La lumière d'endormissement s'allume sur le niveau le plus bas.
- 2) Appuyez à nouveau sur la touche lumière d'endormissement  7.
La lumière d'endormissement s'allume sur le niveau moyen.
- 3) Appuyez à nouveau sur la touche lumière d'endormissement  7.
La lumière d'endormissement s'allume sur le niveau le plus élevé.
- 4) Appuyez à nouveau sur la touche lumière d'endormissement  7.
La lumière d'endormissement s'éteint.

Fonction minuterie

Cette fonction minuterie vous permet d'éteindre l'appareil automatiquement au bout de 30, 60 ou 90 minutes.

- 1) Appuyez sur la touche minuterie  **3**, pour régler la minuterie. La LED du réglage de minuterie s'allume en vert.
- 2) Appuyez à nouveau sur la touche minuterie  **3**, pour passer au réglage de minuterie suivant (voir tableau ci-dessous).

Touche  3	Réglage de la minuterie
Appuyer 1 fois	30 minutes
Appuyer 2 fois	60 minutes
Appuyer 3 fois	90 minutes
Appuyer 4 fois	Minuterie éteinte

REMARQUE




- Lorsque la fonction minuterie est activée, vous pouvez modifier la lecture (bruit d'endormissement/lecture de la carte micro-SD) ou allumer/éteindre la lumière d'endormissement sans devoir régler à nouveau la minuterie.

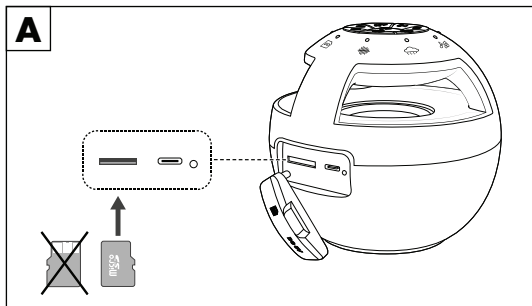
Lecture de la carte micro-SD


Insérer/retirer la carte micro-SD

REMARQUE

- ▶ L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation de cartes micro-SD ou micro-SDHC d'une capacité de mémoire de 64 Go max.
- ▶ La lecture de la carte micro-SD démarre automatiquement si vous introduisez la carte micro-SD pendant la lecture d'un bruit d'endormissement.

- 1) Retirez le cache de protection **21** situé sur l'appareil pour accéder au lecteur  **22** de la carte micro-SD. Pour cela, retirez le cache de protection **21** de l'appareil et rabattez-le vers le bas.
- 2) Insérez la carte micro-SD avec précaution dans le lecteur  **22** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible. Veillez à glisser la carte micro-SD dans le lecteur  **22** avec les contacts vers l'avant et pointant vers le bas (voir fig. A).










- 3) Pour retirer la carte micro-SD, appuyez sur le bord saillant de la carte micro-SD jusqu'à ce que vous puissiez la retirer du lecteur  22.

Lecture de fichiers audio

REMARQUE

- ▶ Pour la lecture de fichiers audio, utilisez uniquement des fichiers au format MP3, WMA, WAV ou FLAC. Les autres formats audio ne sont pas compatibles avec l'appareil.
- ▶ Lorsque la fonction minuterie est activée, la lecture de fichiers audio de la carte micro-USB est répétée en boucle jusqu'à ce que le réglage de minuterie sélectionné expire.

- 1) Insérez une carte micro-SD comme décrit précédemment. Mettez l'appareil en marche le cas échéant et appuyez ensuite sur la touche lecture de carte micro-SD  **2**.
La lecture de la carte micro-SD démarre et la LED lecture de carte micro-SD  **10** s'allume en vert.
- 2) Les touches  **4** /  **6** vous permettent de passer au titre suivant/précédent en appuyant sur la touche correspondante pendant 2 secondes environ.
- 3) Appuyez sur la touche lecture de carte micro-SD  **2** ou retirez la carte micro-SD du lecteur de carte micro-SD  **22** pour mettre fin à la lecture.

La LED lecture de carte micro-SD  10 s'éteint et le dernier bruit d'endormissement sélectionné est restitué.

Nettoyage

ATTENTION

- ▶ Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, chimique ou corrosif. Il peut en résulter un endommagement irréparable de l'appareil.
- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- ◆ Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon légèrement humide et un détergent doux.

Rangement en cas de non-utilisation

- ◆ Conservez l'appareil dans un endroit exempt de poussières et sec sans rayonnement solaire direct.
- ◆ Chargez régulièrement la batterie pour en garantir une longue durée de vie.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rappez les piles/batteries à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.

La batterie intégrée dans cet appareil ne peut pas être retirée pour être recyclée.



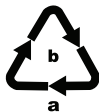
Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables.

Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.



Dépannage

Les instructions ci-dessous vous aideront à localiser les petits dysfonctionnements et à y remédier. Si vous ne réussissez pas à résoudre le problème à l'aide des mesures citées ci-dessous, veuillez vous adresser au service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Impossible de mettre l'appareil en marche

- La batterie de l'appareil est vide.
 - » Chargez la batterie de l'appareil (voir le chapitre **Charger la batterie interne**).

La carte micro-SD n'est pas reconnue



- La carte micro-SD n'est pas correctement insérée dans le lecteur  22.
 - » Vérifiez si la carte micro-SD est correctement insérée dans le lecteur  22 (voir chapitre **Insérer/retirer la carte micro-SD**).
- Le type de carte micro-SD n'est pas pris en charge par l'appareil.
 - » Assurez-vous que vous utilisez une carte micro-SD ou micro-SDHC d'une capacité de mémoire de 64 Go max.
- Le formatage de la carte micro-SD n'est pas correct.
 - » Reformatez la carte micro-SD au format FAT32 sur un ordinateur.

Pas de lecture des fichiers audio

- Le format des fichiers audio n'est pas compatible avec l'appareil.
 - » Pour la lecture de fichiers audio, utilisez uniquement des fichiers au format MP3, WMA, WAV ou FLAC.

Annexe

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée, courant d'entrée	5,0 V  (courant continu), 900 mA via le port de chargement USB
Batterie intégrée (lithium-ions)	3,7 V  (courant continu)/ 2000 mAh (7,4 Wh)
Port de chargement USB (DC 5V)	USB-C
Durée de fonctionnement	env. 10 heures (Lecture à volume moyen)
Durée de chargement	env. 4 heures (avec courant de charge de 900 mA)

Formats de fichier audio	MP3/WMA/WAV/FLAC
Cartes mémoire prises en charge	Micro-SD/SDHC (jusqu'à 64 Go)
Puissance de sortie du haut-parleur	1 W
Impédance du haut-parleur	4 Ω
Température de service	+10 °C à +35 °C
Température de stockage	0 °C à +45 °C
Humidité de l'air (pas de condensation)	$\leq 75 \%$
Dimensions (Diamètre \varnothing x H)	env. 108 x 98 mm
Poids	env. 250 g

Remarques concernant la déclaration de conformité UE

Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive 2014/30/EU ainsi que de la directive 2011/65/EU.



La déclaration de conformité UE originale complète est disponible auprès de l'importateur.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix.

Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 428566_2204 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 428566_2204.

Service après-vente

FR Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr

CH Service Suisse
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 428566_2204

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Indice

Introduzione	73
Diritto d'autore	73
Note sui marchi commerciali	74
Uso conforme	74
Avvertenze e simboli utilizzati	75
Avvertenze di sicurezza	77
Descrizione del dispositivo	81
Messa in funzione	83
Dotazione e ispezione dei danni da trasporto	83
Caricamento della batteria interna	84
Utilizzo e funzionamento	86
Accensione/spegnimento del dispositivo	86
Selezione dei rumori per dormire	87
Regolazione del volume	88
Funzioni dei tasti per la riproduzione	88
Accensione/spegnimento della luce per dormire	89

Funzione Timer	90
Riproduzione della scheda micro-SD	91
Pulizia	94
Conservazione del dispositivo quando non viene utilizzato	94
Smaltimento	95
Smaltimento del dispositivo	95
Smaltimento dell'imballaggio	96
Risoluzione degli errori	97
Appendice	98
Dati tecnici	98
Note sulla dichiarazione di conformità CE	99
Garanzia della Kompersass Handels GmbH	100
Assistenza	104
Importatore	104

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo dispositivo.

È stato scelto un prodotto di alta qualità.



Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto.

Esso contiene importanti note per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto acquisire dimestichezza con tutte le note relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.

La diffusione o ristampa di qualsiasi genere, anche se parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni, anche se modificate, sono consentite solo previa autorizzazione scritta del produttore.

Note sui marchi commerciali

USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc.

La marca SilverCrest e il marchio commerciale sono proprietà del relativo titolare.

Tutti gli altri nomi e prodotti possono essere marchi o nomi registrati dei rispettivi proprietari.

Uso conforme

Questo dispositivo appartenente all'elettronica di intrattenimento serve alla riproduzione di file audio che possono essere trasmessi dalla memoria interna del dispositivo o da una scheda micro-SD. Un uso diverso o esulante da quanto sopra riportato è considerato non conforme.

Il dispositivo non è destinato a essere usato in ambienti commerciali o industriali. Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

PERICOLO

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa provocherà lesioni gravi o la morte.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare il pericolo di gravi lesioni o di morte.

AVVERTENZA

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni gravi o provocare la morte.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare il pericolo di gravi lesioni o di morte.

CAUTELA

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Se non si evita tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare lesioni personali.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di danni materiali.

Se non si evita tale situazione, essa può dare luogo a danni materiali.

- ▶ Seguire le indicazioni riportate in questa avvertenza per evitare danni materiali.

NOTA

- ▶ Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso del dispositivo.



Avvertenze di sicurezza

Per un impiego sicuro del dispositivo, rispettare le seguenti note relative alla sicurezza:

- Prima dell'uso, controllare il dispositivo per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione il dispositivo se danneggiato o caduto.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni al cavo, alla spina o all'alloggiamento.
- In caso di danni al cavo di carica o ai collegamenti fare eseguire le riparazioni a personale specializzato autorizzato o al centro di assistenza clienti.
- Fare eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate autorizzate o dal centro di assistenza clienti. Non aprire mai il dispositivo di propria iniziativa. Le riparazioni inadeguate possono causare gravi pericoli per l'utente.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti esclusivamente da pezzi di ricambio originali. Solo con questi pezzi di ricambio è garantita la conformità ai requisiti di sicurezza.

- Se si riscontrano rumori insoliti, odore di bruciato o sviluppo di fumo, spegnere immediatamente il dispositivo e staccare da quest'ultimo tutti i collegamenti via cavo. Fare controllare il dispositivo da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
- Proteggere il cavo di carica da superfici surriscaldate e bordi taglienti.
- Assicurarsi che il cavo di carica non venga teso o piegato.
- Per caricare il dispositivo utilizzare solo il cavo di carica in dotazione.
- Questo dispositivo può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Consentire l'uso del dispositivo ai bambini solo se sotto sorveglianza. I bambini non riescono sempre a riconoscere correttamente i pericoli.

- **⚠ PERICOLO!** Il materiale di imballaggio non deve essere utilizzato come giocattolo.
Sussiste pericolo di soffocamento!
- La batteria di questo dispositivo non è sostituibile.
- **⚠ AVVERTENZA!** L'utilizzo errato delle batterie può causare incendi, esplosioni, fuoriuscita di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose! Non gettare il dispositivo nel fuoco, in quanto la batteria integrata potrebbe esplodere.
- Il dispositivo non è predisposto per l'uso in locali esposti a temperature e umidità elevate (ad es. bagni) o a polvere eccessiva.
- Proteggere il dispositivo dall'umidità. Non collocare contenitori pieni di acqua (per es. vasi) sul dispositivo. Proteggere il dispositivo da spruzzi e gocce d'acqua.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non toccare mai l'alimentatore o il dispositivo con le mani bagnate o umide.
- Collocare il dispositivo sempre su una superficie piana e stabile. Esso può danneggiarsi in caso di caduta.
Sussiste il pericolo di lesioni!

- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta o a temperature elevate. Altrimenti potrebbe surriscaldarsi e subire danni irreparabili.
- Non collocare alcun oggetto sul dispositivo.
- Non coprire il dispositivo con giornali, tovaglie, tende o simili.
-  **AVVERTENZA!** Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze di fiamme vive (ad es. candele) e non posizionare candele accese sul dispositivo o accanto al dispositivo.
- A causa dell'elevato assorbimento di corrente, per caricare il dispositivo è necessario utilizzare un alimentatore USB. Non caricare il dispositivo con una presa USB di un PC o notebook.
- In caso di utilizzo di un alimentatore USB, la presa di rete utilizzata deve sempre essere facilmente accessibile, per consentire la rapida disconnessione dell'alimentatore USB in una situazione di pericolo. Osservare anche il manuale di istruzioni fornito dal produttore dell'alimentatore USB.
-  Impiegare il dispositivo solo al chiuso.








PERICOLO









Pericolo di lesioni dovuto all'uso errato delle schede di memoria

- ▶ Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con la scheda di memoria.
In caso di ingestione di una scheda di memoria, consultare immediatamente un medico.

Descrizione del dispositivo

(per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole)

- 1 Tasto on/off 
- 2 Tasto riproduzione scheda micro-SD 
- 3 Tasto timer 
- 4 Tasto  (aumentare volume/brano successivo)
- 5 Tasto  (pausa/riproduzione)
- 6 Tasto  (ridurre volume/brano precedente)
- 7 Tasto luce per dormire 

- 8 Tasto rumori per dormire 
- 9 LED rumore per dormire Rumore di fondo 
- 10 LED riproduzione scheda micro-SD 
- 11 LED timer 90 min
- 12 LED timer 60 min
- 13 LED timer 30 min
- 14 LED rumore per dormire Ticchettio di orologio 
- 15 LED rumore per dormire Suono delle onde 
- 14 LED rumore per dormire Ninnananna 
- 14 LED rumore per dormire Pioggia forte 
- 18 Altoparlante
- 19 LED di carica
- 20 Cavo di carica USB (da USB-A a USB-C)
- 21 Copertura di protezione
- 22 Slot (per scheda micro-SD) 
- 23 Presa di carica USB-C **DC 5V** (per cavo di carica USB)

Messa in funzione

Dotazione e ispezione dei danni da trasporto

- ◆ Prelevare dalla confezione il dispositivo con tutte le parti e il manuale di istruzioni.
- ◆ Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

La dotazione comprende i seguenti componenti (per le illustrazioni vedere la pagina pieghevole):

- Aiuto acustico per addormentarsi
- Cavo di carica USB (da USB-A a USB-C)
- Manuale di istruzioni

NOTA

- ▶ Verificare che il materiale in dotazione sia completo e non presenti danni visibili.
- ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).


Caricamento della batteria interna

NOTA

- ▶ Prima di utilizzare il dispositivo occorre caricare completamente la batteria integrata.
- ▶ Il cavo di carica USB 20 fornito e la presa USB-C DC 5V 23 servono solo a caricare la batteria interna. Non sono adatti al trasferimento di dati.
- ▶ Il dispositivo può essere caricato anche durante il funzionamento. Tuttavia, ciò prolunga la durata della ricarica.
- ▶ Durante il processo di carica, il LED di carica 19 resta acceso con luce rossa. Una volta che la batteria è completamente carica, il LED di carica 19 si spegne.
- ▶ Il processo di ricarica dura circa 4 ore nel caso di una corrente di carica di 900 A. Se la batteria è completamente carica, il dispositivo è in grado di riprodurre musica per 10 ore massimo a un volume medio (50%). Il tempo di riproduzione potrebbe tuttavia variare a seconda del livello del volume.
- ▶ Il dispositivo si spegne automaticamente quando la batteria si scarica.

ATTENZIONE



- ▶ Caricare il dispositivo solo in luoghi chiusi e asciutti.
- ▶ A causa dell'elevato assorbimento di corrente, per caricare il dispositivo è necessario utilizzare un alimentatore USB (non compreso nella fornitura). Non caricare il dispositivo con una presa USB di un PC o notebook.
- ▶ Per caricare il dispositivo, utilizzare solo un alimentatore USB con una tensione di uscita di 5 V e una corrente di uscita di almeno 2 A.
- ▶ Per caricare la batteria integrata utilizzare esclusivamente il cavo di carica USB ⑳ in dotazione.
- ▶ Al termine del processo di carica rimuovere il cavo di carica ㉑ dal dispositivo.

- 1) Assicurarsi che il dispositivo sia spento. Per spegnere il dispositivo tenere premuto il tasto on/off  ❶ per circa 2 secondi.
- 2) Collegare il connettore USB-A del cavo di carica USB ㉑ a un alimentatore USB collegato.
- 3) Togliere la copertura di protezione ㉑ del dispositivo per accedere alla presa USB tipo C **DC 5V** ㉓. Staccare la copertura di protezione ㉑ dal dispositivo e ribaltarla verso il basso.

- 4) Collegare il connettore USB tipo C del cavo di carica USB 20 alla presa USB tipo C DC 5V 23 del dispositivo.
Inizia il processo di carica e il LED di carica 19 si accende con luce rossa.

Utilizzo e funzionamento



Accensione/spengimento del dispositivo



- 1) Tenere premuto il tasto on/off  1 per circa 2 secondi per accendere il dispositivo.
- 2) Tenere premuto il tasto on/off  1 per circa 2 secondi per spegnere il dispositivo.

NOTA

- ▶ Alla prima accensione del dispositivo viene riprodotto a volume medio il rumore per dormire Rumore di fondo.
- ▶ Quando si riaccende il dispositivo viene riprodotta l'impostazione selezionata per ultima (rumore per dormire e volume).



Selezione dei rumori per dormire

- 1) Premere il tasto  **8** per selezionare un rumore per dormire. Il LED del rumore per dormire selezionato (vedere la tabella sottostante) si accende con luce verde.
- 2) Premere nuovamente il tasto  **8** per passare al rumore per dormire successivo.



Simbolo	Rumore per dormire
	Rumore di fondo
	Pioggia battente
	Ninnananna
	Suono delle onde
	Ticchettio di orologio


Regolazione del volume

NOTA





- ▶ È possibile aumentare/abbassare il volume gradualmente (0%, 10%, 30%, 50%, 70%, 90%, 100%).
- ◆ Per aumentare gradualmente il volume, premere brevemente il tasto  4.
- ◆ Per ridurre gradualmente il volume, premere brevemente il tasto  6.

Funzioni dei tasti per la riproduzione

Tasto	Funzione
	<ul style="list-style-type: none">▶ Premere brevemente per aumentare il volume.▶ Mantenere premuto per circa 2 secondi per passare al rumore per dormire/brano successivo.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Premere brevemente per fermare la riproduzione.▶ Premere di nuovo brevemente per riprendere la riproduzione.





Tasto	Funzione
	<ul style="list-style-type: none">▶ Premere brevemente per abbassare il volume.▶ Mantenere premuto per circa 2 secondi per passare al brano/rumore per dormire precedente.


Accensione/spengimento della luce per dormire

- 1) Premere il tasto luce per dormire  **7** per accendere la luce per dormire. La luce per dormire resta accesa con un'intensità ridotta.
- 2) Premere di nuovo il tasto luce per dormire  **7**.
La luce per dormire resta accesa con un'intensità media.
- 3) Premere di nuovo il tasto luce per dormire  **7**.
La luce per dormire resta accesa con un'intensità elevata.
- 4) Premere di nuovo il tasto luce per dormire  **7**.
La luce per dormire si spegne.

Funzione Timer

La funzione Timer consente di spegnere l'apparecchio automaticamente dopo 30, 60 o 90 minuti.

- 1) Premere il tasto Timer   per impostare il timer.
Il LED dell'impostazione timer selezionata si accende con luce verde.
- 2) Premere nuovamente il tasto Timer   per passare all'impostazione timer successiva (vedere la tabella sottostante).

Tasto  	Impostazione timer
Premere 1 volta	30 minuti
Premere 2 volte	60 minuti
Premere 3 volte	90 minuti
Premere 4 volte	Timer disattivato

NOTA


- ▶ Quando la funzione Timer è attivata, è possibile cambiare la riproduzione (rumore per dormire/riproduzione della scheda micro-SD) o accendere/spengere la luce per dormire senza dover impostare nuovamente il timer.



Riproduzione della scheda micro-SD

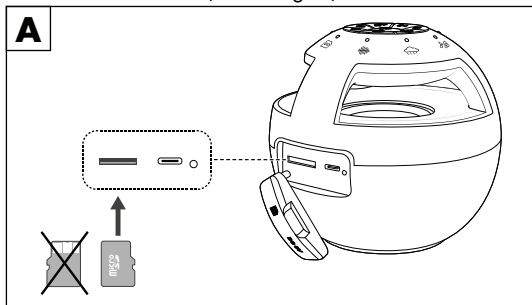
Inserimento/rimozione della scheda micro-SD


NOTA

- ▶ L'apparecchio è adatto solo all'impiego di schede micro-SD o micro-SDHC con capacità di memoria massima di 64 GB.
- ▶ La riproduzione della scheda micro-SD inizia automaticamente se si inserisce la scheda micro-SD durante la riproduzione di un rumore per dormire.

- 1) Rimuovere la copertura di protezione **21** del dispositivo per accedere allo slot  **22** per la scheda micro-SD. Staccare la copertura di protezione **21** dal dispositivo e ribaltarla verso il basso.

- 2) Spingere con cautela la scheda micro-SD nello slot  **22** finché non s'innesta con uno scatto. Durante questa operazione assicurarsi di spingere la scheda micro-SD nello slot  **22** con i contatti in avanti e rivolti verso il basso (vedere fig. A).











- 3) Per rimuovere la scheda micro-SD premere il bordo sporgente della scheda micro-SD finché non sia possibile estrarla dallo slot  **22**.

Riproduzione di file audio

NOTA

- ▶ Per la riproduzione di file audio utilizzare solo file nei formati MP3, WMA, WAV o FLAC. L'apparecchio non è compatibile con altri formati audio.
- ▶ Se la funzione Timer è attivata, la riproduzione di file audio dalla scheda micro-SD viene ripetuta ininterrottamente fino allo scadere della funzione Timer impostata.

- 1) Inserire una scheda micro-SD come descritto in precedenza. Eventualmente accendere l'apparecchio e premere il tasto Riproduzione scheda micro-SD  **2**. Inizia la riproduzione della scheda micro-SD e il LED Riproduzione della scheda micro-SD  **10** si accende con luce verde.
- 2) Con i tasti  **4** /  **6** è possibile passare al brano successivo/precedente mantenendo premuto il tasto corrispondente per circa 2 secondi.
- 3) Per interrompere la riproduzione premere il tasto Riproduzione della scheda micro-SD  **2** o rimuovere la scheda micro-SD dallo slot  **22**.

Il LED Riproduzione della scheda micro-SD   si spegne e viene riprodotto l'ultimo rumore per dormire selezionato.

Pulizia

ATTENZIONE

- ▶ Non utilizzare detergenti abrasivi, chimici o irritanti per pulire il dispositivo. Essi possono causare danni irreparabili al dispositivo.
- ▶ Per evitarne l'irreparabile danneggiamento, assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nel dispositivo.
- ◆ Pulire il dispositivo esclusivamente con un panno leggermente inumidito e un detergente delicato.

Conservazione del dispositivo quando non viene utilizzato

- ◆ Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e privo di polvere, senza irradiazione solare diretta.
- ◆ Caricare la batteria regolarmente in modo da garantirne una lunga durata.

Smaltimento

Smaltimento del dispositivo



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

Se è possibile farlo senza distruggere l'apparecchio usato, togliere le vecchie pile o batterie prima di smaltire l'apparecchio usato e conferirle ad una raccolta differenziata. In caso di batterie fisse, all'atto dello smaltimento fare presente che questo apparecchio contiene una batteria.

Non è possibile rimuovere la batteria integrata dall'apparecchio ai fini dello smaltimento.



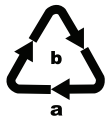
Per conoscere ulteriori possibilità di smaltimento del prodotto smesso rivolgersi alla propria amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili.

Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:

- 1-7: materie plastiche,
- 20-22: carta e cartone,
- 80-98: materiali compositi



Risoluzione degli errori

Le istruzioni che seguono aiutano a localizzare ed eliminare i guasti minori. Se non si riuscisse a risolvere il problema seguendo i passaggi qui di seguito indicati, rivolgersi al servizio clienti (vedere capitolo **Assistenza**).

Il dispositivo non si accende

- La batteria del dispositivo è scarica.
 - » Caricare la batteria del dispositivo (vedere il capitolo **Caricamento della batteria interna**).

La scheda micro-SD non viene riconosciuta

- La scheda micro-SD non è inserita correttamente nello slot  22.
 - » Verificare se la scheda micro-SD è inserita correttamente nello slot  22 (vedere il capitolo **Inserimento/rimozione della scheda micro-SD**).
- La scheda micro-SD non è compatibile con il dispositivo.
 - » Assicurarsi di utilizzare una scheda micro-SD o micro-SDHC con una capacità di memoria di massimo 64 GB.
- La scheda micro-SD ha la formattazione sbagliata.
 - » Riformattare la scheda micro-SD in un computer nel formato FAT32.

I file audio non vengono riprodotti

- Il formato dei file audio non è compatibile con il dispositivo.
 - » Per la riproduzione di file audio utilizzare solo file nei formati MP3, WMA, WAV o FLAC.

Appendice

Dati tecnici

Tensione di ingresso, corrente di ingresso	5,0 V \equiv (corrente continua)/ 900 mA attraverso presa USB
Batteria integrata (agli ioni di litio)	3,7 V \equiv (corrente continua)/ 2000 mAh (7,4 Wh)
Presa USB (DC 5V)	USB-C
Autonomia	circa 10 ore (riproduzione a volume medio)
Tempo di carica	circa 4 ore (con corrente di carica da 900 mA)
Formati di file audio	MP3/WMA/WAV/FLAC

Schede di memoria compatibili	micro-SD/-SDHC (fino a 64 GB)
Potenza di uscita altoparlante	1 w
Impedenza dell'altoparlante	4 Ω
Temperatura di esercizio	da +10 °C a +35 °C
Temperatura di conservazione	da 0 °C a +45 °C
Umidità dell'aria (non condensante)	$\leq 75\%$
Dimensioni (diametro \varnothing x altezza)	circa 108 x 98 mm
Peso	circa 250 g

Note sulla dichiarazione di conformità CE

Il presente dispositivo corrisponde ai requisiti fondamentali di conformità e alle relative prescrizioni della Direttiva 2014/30/EU e della Direttiva 2011/65/EU.



La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile presso l'importatore.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme.

Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni espresse nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 428566_2204 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.

- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo puoi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 428566_2204 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 428566_2204

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

07 / 2022 · Ident.-No.: SAE5A2-062022-2

IAN 428566_2204

